

威 信

WEIXIN



威斯康辛州中國基督信徒月刊
WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN
第四十輯 第三、四期合刊
Volume 40 (03-04) March-April 2016



基督的氣味

.....

徐成德
牧師

你看，他是睡了

-----徐國勳老弟兄追思會側記

.....

維俊



追求信仰路上的自由

.....

Peter Liu

我的信主見證

.....

張瑩

我的信主見證

.....

廖慈勇



Naomi Clark 得救見證

.....

魏潤春來信

.....

《威信》征稿啟事

本刊現向弟兄姐妹們邀稿。文體及字數不限。宗旨是通過文字經歷並見證神，宣揚神國的訊息，彰顯神的榮耀。電子郵件請發: weixincccm@gmail.com，手稿請交給戴強弟兄。

如果您收到的是通過郵局寄給您的印刷本，如果您不希望繼續收到，請發信（或電子郵件）停訂，以節省郵資。

如需電子版《威信》請發電郵到本刊電郵地址索取或直接從互聯網上下載。

作者文責自負，其立場並非一定代表本刊。

版權所有，如欲轉載，引用，請與本刊聯系。



主工消息

圖片：復活節浸禮

.....

圖片：辛立牧師佈道會

.....

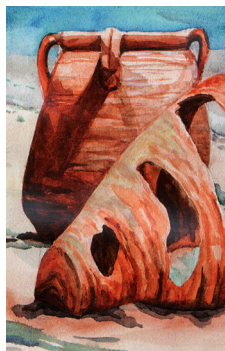


圖片：母親節

.....

圖片：米城教會舉辦聚會感謝主日
學老師

.....



上半年讀經計劃

.....

David的藝術作品

.....

出版者：米城中華基督教會

地址：Chinese Christian Church of Milwaukee
3069 N. Downer Ave. Milwaukee, WI 53211

網址：<http://www.cccm.net/weisin.html>

創刊人：王常明牧師

主編：戴強

編委：郭芷筠 胡穎 李濟萱 微子 吳國明 周曉紅
張立勳 劉俊麗、畢筱印、吳媛媛、
姝然、張海峰、梁南鈞、黃慰、鄭力嘉

排版：黃慰 畢筱印

校對：吳媛媛、梁南鈞

電郵：weixincccm@gmail.com

封面照片：左軍

郵寄：賴淑萃

刊名題字：徐國勳

基督的氣味

徐成德 牧師

弟兄姊妹們好！我們今天從歷史的淵源來重新思考哥林多後書第二章第14-16這三節聖經對我們生命的含義。我們一起唸：“感謝神、常率領我們在基督裡誇勝、並藉著我們在各處顯揚那因認識基督而有的香氣。因為我們在神面前、無論在得救的人身上、或滅亡的人身上、都有基督馨香之氣。在這等人、就作了死的香氣叫他死。在那等人、就作了活的香氣叫他活。這事誰能當得起呢。”

在一開始時，保羅他的語氣忽然改變，他說感謝神，在下面這句就大有文章了，在中文聖經裡說，“常率領我們在基督裏誇勝”，所以它呈現了一個感覺是基督帶領我們宣告得勝。但這句原來的意思是說：感謝神常帶領我們在基督裏的凱旋遊行。這句話其實是有一個文化典故的。在羅馬帝國時代，當打了勝仗班師回朝的時候，他們會舉辦非常大的凱旋遊行，在這個隊伍當中有將軍、軍隊；有各式各樣的，像臺灣的電子花車，那樣類似的東西，上演著他們打敗對手的戰勝經過；還有很多的動物（因為他們在朝著他們的神殿前進，所以有很多的動物），然後有很多美麗的年青的男孩女孩隨著這些動物。有時候這個隊伍會很長，有一次仗打得太過癮，所以這個凱旋一遊遊了三天。

在聖經裡這個“凱旋”當中，我們感覺我們好像是在班師回朝得勝的那一方。但在“帶領我們在基督裏的凱旋遊行”，意思其實是說，在這個凱旋的隊伍裏有一群很特別的人，這一群人是被打敗的俘虜：曾經的國王也好、戰敗的將



軍也好、還有他們的家屬，也在這個遊行的行列當中。

這群俘虜也跟著凱旋的隊伍往神廟前進。但他們的終點不是勝利，而是死亡，他們是要被處決的。

保羅說“感謝神，常帶領我”（他原來說是“我”不是“我們”），帶領“我”在基督裏凱旋遊行，保羅其實只能有一個意思：就是帶領我這個俘虜在凱旋隊伍當中遊行。當加爾文讀到這裏的時候，他感到非常的困惑，所以在他的哥林多後書的註釋裏說：

“這句話原來的意思是說，保羅被帶領當成一個俘虜在凱旋隊伍當中遊行。怎麼可能呢？保羅怎麼會為這種事感謝上帝呢？”

加爾文越讀越覺得奇怪，所以他在他的這個註釋書裏，所以他就把這句直述語氣改成役使語氣，就變成了今天我們常用的這個翻譯：“感謝神！常率領我們在基督裡誇勝”，其實是說“使我們在基督裏凱旋得勝”，因為他覺得保羅不應該是因為他是一個囚犯而感謝神，他應該是打勝仗而感謝神。

加爾文這個解釋影響我們很多人，所以我們通常解釋這節聖經的時候，我們都會說：

感謝神，常率領我們在基督裏，像中文解釋的：“誇勝”。但是它原來的意思不是這樣。今天我特意採用了一個不同的譯本：“感謝神，他常常在基督裡，使我們這些作俘虜的，列在凱旋的隊伍當中，又藉著我們在各地散發香氣，





左軍

就是使人認識基督”（新漢語譯本），這個翻譯雖然把意思譯出來了，但這種譯法不是頂好的翻譯法。因為他自己加了一個字，其實原文當中沒有“俘虜”，但是翻譯者解釋為要讓我們更瞭解這節聖經，所以加了“做俘虜”這個字。換句話說，當保羅說“感謝

神、常率領我們在基督裏誇勝”的時候，保羅是說，“感謝神、他時常在基督裏帶領我們這些做俘虜的走在凱旋的行列中。”

保羅原來的意思按照文法的解釋讓很多人困惑，世世代代讓很多人糾結。若把這節聖經放在哥林多後書整卷書的脈絡裡看保羅的思路，其實他的這個意思是最合理的，他就是說“我”是基督凱旋遊行當中

的“俘虜”，然後藉著這樣的身份我要做成上帝的工作。

但保羅為什麼會說我是基督遊行中那個做俘虜的呢？我們可以從幾個層面來思想為什麼這種譯法是更合符保羅整個思想脈絡。因為保羅他曾經在羅馬書當中說，“我以前是與上帝為敵的。”我們還記得他是一個法利賽人，他以迫害基督徒為他的職業，他曾是與神與基督為敵的。他說“但是因為基督，我如今已與神和好了”，換句話說，他本來與上帝是仇敵，因著基督和好的工作，他如今被上帝，被基督所征服。

在凱旋行進的隊伍當中，為什麼把那群俘虜擺在遊行隊伍當中？是為了展現我們的軍隊是強大的，我們的國土是強大的。是為了宣示我們的國家才是強大的；因此證明我們的神明才是強大的。所以，這群俘虜在那裏的角色是為了要展現得勝者的榮光，得勝者的榮耀，得勝者的權柄。

所以當保羅說“我是俘虜”的時候，他不是要彰顯羅馬皇帝的榮耀。他要彰顯上帝的榮耀；他要彰顯上帝的權柄。上帝的能力俘虜了他，他像一個俘虜一樣在這個凱旋隊伍當中，就像羅馬的戰俘要展現羅馬軍隊的強大。他在這個遊行隊伍當中，他要展現上帝

的能力是何等的強大，甚至拯救了他這樣的罪人。所以他說“我是俘虜”在這個凱旋的行列當中。

哥林多後書四章7節說我們這個卑賤的生命當中，有一個很寶貴的東西。我常喜歡用這個比喻：各位姐妹們，你會把你的結婚戒指，無論幾克拉的，會扔在一個瓦罐裏嗎？不會的。你放在哪里？你放在一個非常美麗的絲絨盒子裏。那是寶貴的。保羅在這裏用一個非常強烈的意象，他說我們有一個寶貝放在一個瓦罐子裏。想想看你的幾克拉的鑽石放在一個陶甕子裏！這就是保羅的意思。為什麼？我們這麼做是要顯明這莫大的能力出於神，不是出於我們。這個寶貴這個榮耀這個能力是上帝的。就像那群俘虜他所展現的是那個得勝者的榮耀。

所以他在林後4章10節說，身上常帶著耶穌的死，然後使耶穌的生也顯明在我們身上。所以他是俘虜在這個凱旋隊伍中的說法是非常非常合乎這個文章的脈絡的。而且他也如今也願意成為基督的俘虜。

在哥林多後書第五章第14節，另外一段我們很熟悉的經文說，“原來基督的愛激勵了我們，因我們想一人既替眾人死，眾人就都死了。”（林後5：14）“激勵”這個字你

如果看其他的翻譯，它有說，原來基督的愛“催逼”我們，或者有些英文翻譯說，原來基督的愛“掌控”我們，但是這個字它有另外一個意思，是“擄獲”。所以你也可以說，保羅在這裏說原來基督的愛擄獲了我們，征服了我們。所以如今我是基督愛的俘虜。所以他甘願成為上帝的俘虜。但是也是因為他身為一個俘虜，從這個俘虜的角度而言，表明他的身分是卑微的。他所表明的是他生命的卑賤；他生命的羞辱。

也正是因為如此，所以在哥林多教會對保羅有很多的質疑，我們在成人主日學的時候



曾經提過，保羅離開哥林多教而且長得一表人才，口才又好的不得了，讓哥林多信徒非常的驚豔。以至於給他們一個稱號叫做“超級使徒”。他們太能幹了。他們太帥了。站在臺上看的就是舒服，看的就賞心悅目。然後再想想以前來的那個保羅，不能說很醜吧，但是其貌不揚。很平凡，講話也不怎麼樣。但是他每次寫信都罵我們，他哪來的權柄？跟這群人差太遠了。而且你看他說他是使徒，他說他有基督的能力。但是他今天被關監牢，明天被老百姓打，後天又從哪里逃走。他的生活當中充滿了苦難，倒楣得不得了。非常歹命的一個使徒。他怎麼可能和我們現在這一群一表人才、口若懸河的使徒比呢？

所以保羅為了回應哥林多教會對這群人的質疑。他刻意的，他先說明了我本來就是這樣的一個身份。我本來就是要用我的卑賤，我的卑微，我的痛苦，我的羞辱來彰顯這個得勝的上帝的榮耀。我不是要用我的外表，我不是要用我的口才來彰顯上帝的榮耀。

為什麼如此也可以彰顯上帝的榮耀？我們等下再說。所以他在哥林多前書也曾經說過這樣的一段話，非常的有道理。我讀給大家聽：“我想神把我們使徒明明列在末後，好像定死罪的囚犯。因為我們成了一臺戲給世人和天使觀看。我們為基督的緣故算是愚拙的。”（林前4：9-10）你覺得這一段跟這裏不是非常的符合嗎？他說原來神把我們擺在末後好像定死罪的囚犯，是因為他讓我們上演一臺戲，就像在這裏班師回朝的凱旋隊伍當中我不是那個得勝的，我是那個打敗的，但我是被基督打敗的。我是被基督的愛擊敗，我是被基督的愛俘虜，我是被基督的愛征服，我心甘情願的走在這個俘虜的行列當中，為了要彰顯得勝者的榮耀。所以保羅在這裏他是完全嘗試著解構哥林多教會他們對權力，對能力，對榮耀的片面的看法。

我不是說一表人才不好，誰不想一表人才？我不是說口若懸河不好，誰不想口若懸河？我不是說恩賜不好，誰不想要有恩賜？但是當我們沒有這些的時候，當你擁有的是其他世人所看不起的，就像保羅在哥林多前書第四章最後所說的。他說“直到如今人還把我們看作世界上的污穢，萬物中的渣滓。”（林前4：13）但是神就是要用這樣的方式來彰顯上帝的榮耀。他說哥林多的弟兄姐妹啊，你要怎麼樣...你要怎麼樣...所以他完全想要打破哥林多教會這種片面的他們只認為外表的這些成功，外表的恩賜，才能界定一個使徒能力。

但是保羅說不。他說感謝神他帶領我。在基督裏的凱旋當中，身為一個俘虜前進。而且這麼做的時候，在第十四節下半段說，“並藉著我們在各處顯揚，那因著認識基督而有的香氣”（林後2：14）。當我們這麼做的時候，當我們願意呈現我們的生命景況，無論在任何當中，都要展現，因認識基督而有的一種香氣。各位注意到今天我的講道題目，沒有寫“基督的香氣”。我是寫“基督的氣味”是有原因的。因為在這裏保羅他用了兩個有關味道的字，在這裏說“因認識基督而有的香氣”，其實更適合的說法是說，因認識基督而有的“氣味”。所以，當我們借著我們的生命來展現上帝的福音、上帝的救贖的時候，我們會散發出一種氣息。那這個氣息是從哪里來的呢？到了15節說這個氣息不是我們自己的，而是從基督而來的。所以在第十五節說“因為我們在神面前無論在得救的人身上，或滅亡的人身上都有基督馨香之氣”。這個字，它是芬香的意思，它是芬芳的意思。

我們生命的芬芳，我們生命中的那種香氣，是從哪里來的？不是我們自己的，而是我們是基督的香氣。而且在這節聖經，保羅特別強調，所以這句原來是說：因為我們在神面

前是基督香氣，在得救的人身上或滅亡的人身上，特別的強調我們是基督的香氣。所以換句話說，我們這個芳香的源頭不是出自於我們，乃是出自於基督。這個源頭非常的奇妙，它不是來自於香奈兒5號，它不是來自於卡文克萊，它不是來自於你顯赫的身世，成功的事業。它的源頭來自於一個生命的死亡。

什麼是基督的馨香之氣？在以弗所書五章2節說“基督愛我們，為我們死了自己，當作馨香的供物和祭物獻給神”。基督就像舊約的祭物一樣，當一只牛，當一只羊，當一只鴿子獻在壇上，燒起來的時候，它會有一種烤肉的香氣。然後這個香氣升上去代表這個祭物被上帝悅納。這種馨香之氣他的來源是什麼？他的來源是死亡。基督帶給我們生命是藉著他的死。所以這個馨香之氣的源頭是死亡。也因此當我們聞到這股味道的時候，保羅說我們不一定聞得到他的香味。所以他一開始說因認識基督而有的氣味。到第15節說因為我們是基督的香氣。

但是當這個香氣散發出來的時候呢，他會產生兩種結果，讓我們再回到原來的那個字氣味。第16節用大白話講，它說對某些人來說，這個氣味是從死亡到死亡的氣味，所

以這節中文聖經說：“在這等人就做了死的香氣叫他死，”我如果直接翻譯的話就說：在這等人這個氣味就是從死亡到死亡的氣味；但是對某一些人來講，這個氣味是從生命到生命的氣味。換句話說，基督的馨香之氣散發的出來的時候，哥林多教會反而聞不到，他們看到保羅生命的時候，他們看到的是一個倒楣的保羅，他們看到的是一個軟弱的保羅，他們看到的保羅是一個沒有能力的保羅，特別是相較與他們眼前所有的這一些超級使徒。所以，保羅在這裏他其實用很嚴厲的口氣對哥林多的信徒說你們聞到的是什麼味道？當你看到了我的生命在效法耶穌基督借著生命的痛苦甚至幾乎接近死亡的那種境況當中彰顯的馨香之氣的時候，你們聞到的是香氣？你們聞到的還是臭氣？同樣的，弟兄姐妹們，在今天我們面對著我們自己的境遇的時候，我們聞到的是什麼味道？我們聞到的是香氣？我們聞到的是倒楣之氣？我們聞到的還是臭氣？

我現在要給大家看一個故事，在埃及的市郊有一個叫莫卡塔姆 (Mokattam) 的地方有一群基督徒，弟兄姐妹不要忘記埃及也有基督徒，今天我們想到中東，我們想到的只是伊斯蘭教國，我們想到的只是穆斯林，但是弟兄姐妹，今天的埃及還是有一群基督徒，而且埃及是早期基督教重鎮之一，奧古斯丁就是在埃及的港口城市亞歷山太。所以埃及其實是基督徒思想發源的一個非常重要的地方。在埃及的基督教叫做科普特正教，它是我們信仰的非常早期的一個群體。在埃及有一群基督徒，因為被社會排擠，所以他們選擇了一個非常非常卑賤的職業就是收垃圾。埃及沒有像臺北市這麼幸福，我們有市政府的垃圾車出來幫我們收垃圾，但開羅的垃圾誰收呢？就是這一群基督徒，他們到開羅去收垃圾，收了之後就到莫卡塔姆這個地方來處理，所以你可以想像這個地方的味道。在Youtube裏有一段比較長的影片。我可以給各位看幾張照片，你們會看到這裏是一個垃圾山，其中有很多的人在收垃圾，他們的小孩子是生活在這樣的一個環境當中，後面是一包一包的垃圾。這已經是改良過的地方。

多虧有一位科普特的神職人員 (我們叫做司祭) ，在79年的時候，這位當時還年輕的司祭，他看到了這群人活在這臭氣沖天的地方，他覺得這一群人需要牧養，他覺得這一群人需要關懷，所以他就毅然決然去到了這個地方。這位司祭叫做薩曼，現在他年紀已經很大了，但在他年輕力壯的時候他就決意

來到莫卡塔姆這個地方。他剛來的時候看到這群人，每一家人都在養豬，因為穆斯林不吃豬，基督徒是可以吃豬肉的，他們就把撿來的有機垃圾用來養豬。你們看到圖中這是什麼嗎？是豬，他們甚至把豬養在陽臺上，在各位養花的地方他們養豬。

這位司祭他第一次去的時候完全沒有準備，他去探訪的時候很多人剛好在豬圈裏養豬，你在那個影片裏可以看到。他說：“我第一次探訪的時候一不小心一腳就踩進非常深的豬糞跟泥巴裏面，”他說：“第二次我就學會了，我就穿了一雙靴子，我就踏進那個豬圈豬糞和泥巴裏面去和他們打招呼。”這一群不受關懷的人他們的自尊心實在是太低太低了，他們有的時候甚至不敢正面地跟司祭打招呼。所以，後來司祭他就決定說：“好，我下次去的時候不僅要踏進豬圈豬糞裏面，我還要捧起他們的手，親吻他們的手問安，邀請他們來到教會。”所以這位司祭在這樣臭氣熏天的環境當中，他看到芬香的可能，他看到生命改變的可能，所以他就把這些很多看起來是掛名的基督徒慢慢地引導回上帝的羊群當中。

我從前分享的時候常說，當一個人生命改變的時候，當福音傳出去的時候，他不僅帶來個人性的改變，它自然而然地會有社會性的改變，會有環境上的改變。所以，這位司祭他不僅是拯救了這些人的靈魂，他也改變了這些人的居住環境。他剛去的時候整個的社區都是住在臨時搭建的棚子裏面，但是他慢慢帶領這些人來建造社區，所以各位在圖中看到的這些房子其實都是後來建的，它現在是個很大很大的社區，但是這個社區還是都是垃圾，所以他們叫它垃圾之城。你可以想像到這裏的味道，我還記得我九十年代剛回臺灣的時候，我住在石牌舊堂的牧師館，然後在西安路口就有一個放垃圾的地方，那個味道我現在想起來都很可怕。所以垃圾不落地實在是個“福政”，我真的還記得那個味道。但那只是幾個垃圾箱而已，你可以想像到整個社區都是垃圾的味道嗎？可是這位司祭，這位牧者他進到這些人的當中。他在這個臭氣熏天的環境當中，他決定要彰顯認識基督而有的馨香之氣。

在這個過程當中他做了一件很奇妙的事情。這個垃圾之城位居哪里呢？在它後面有一塊地方是石灰岩地層，石灰岩地層有一個特點就是很好挖，所以他們為了要擴展他們的社區，有一天他們在挖的時候，不小心挖出一個洞，結果發現了這是一個以前法老曾經挖過的一個洞，這個司祭一看到這個洞就覺

得太好了，這是一個大好的時機，他決定要為這一群人打造一個敬拜上帝的地方。司祭找來很多工具就把原來的洞一直挖一直挖，就在這個洞裏建造了一個教會，你可以跟前面的環境連起來嗎？當初這個司祭開始挖洞的時候，他們都說你瘋了，你挖這個地方幹什麼？石頭比人命重要嗎？但是他知道他要替這些沒有尊嚴的人建造一個敬拜上帝的美麗的地方。這個地方剛開始挖的時候可以容納兩萬人，但是在2011年埃及的基督徒曾在這裏舉辦了一個為國禱告會擠進了七萬人！（各位在YouTube上可以看到。）他決心為這一群人打造一個敬拜的場所，在這裏他們可以一起敬拜，而且教會的外觀也非常的美麗。所以，你很難想像這是在垃圾之城再往外走一點有一個這樣的地方。後來他們的工程越造越大，他們在教會的外面雕刻很多的雕像，內容有耶穌降生，還有耶穌復活，我們在圖片中

可以看到這一群人在這裏聚會的情景。弟兄姐妹，這裏是埃及，所以，當我們看到伊斯蘭教消息的時候，我們不要忘記上帝依然在埃及當中工作，這群人每次聚會的時候有非常非常多的人潮。

我們可以看到這裏的味道是臭的味道，但是這位司祭在這樣的環境當中看到有一個可能，就是在這裏可以彰顯因認識基督而有的香氣，他不僅是把救恩重新帶給這一群浪子，他也把生命的寶貴，生命的尊嚴，生命的芬芳帶給了這一些人。關於這裏的Youtube影片裏有一個小小的片段，就是這一群基督徒，不曉得是幾萬人，他們一起唱一首歌，是用阿拉伯文唱的，這首歌叫以馬內利以馬內利，其中有一首歌詞非常的動人，它是說：“雖然戰爭讓我們的生活非常艱困，但是上帝依然與我們同在。”各位知道，豬流感的時候，埃及政府下令把他們社區的豬全部殺掉，他們常常會遇到很多的逼迫，他們在社會是被排擠的，但是，他們在這裏敬拜的時候，他們依然在唱上帝與我們同在。

親愛的弟兄姐妹，我們可以在這樣的環境當中看到生命的可能嗎？我們可以在這樣的環境當中聞到芬芳的可能嗎？當你在苦難，當你在痛苦，當



你在困境當中的時候，你聞到的是什麼味道？你聞到的是死亡的味道嗎？還是生命的可能的味道？你聞到的是倒楣的味道嗎？還是基督的馨香之氣？每次我們這麼說的時候，我們不是要美化苦難，我們不是要麻醉苦難，我們甚至不是提高苦難，當我們說你是基督香氣的時候，我們不是要安慰你，我們不是要讓你忘卻。困難是令人難以承受的，身體的疼痛是錐心刺骨的，困境有時候是讓人一籌莫展的，我們絕對不否認這些現實。

然而，因為我們是上帝的兒女，因為我們的生命已經被基督征服了，因為如今我們是基督的俘虜，我們看到他替我們展現了一個借著死亡，借著險境，借著困境而造成生命的一個可能性。所以，在很多時候我們當然也會像耶穌在客西馬尼園的時候說：倘若可行，你可不可以不要讓我走這一遭；倘若可行，你可以不要讓我這麼痛苦嗎？我們當然也會像保羅一樣，痛苦到了一個地步，三次地求主說你可不可以把我生命的這根刺拿去。我們當然會。但是更重要的是在這樣的時候，我們是不是可以看到，甚至在這樣的時候，還是有生命的可能，還是有展現基督馨香之氣的可能。當然，我們都願意成功，我們都願

意昌盛，我們都願意健康。但是，當我們沒有擁有這些的時候，我們像保羅一樣的時候，親愛的弟兄姐妹，我們可能反而更能彰顯基督的能力是何等的浩大。所以保羅下面在12章的時候他說：“因此我更喜歡誇自己的軟弱，..... 因為我什麼時候軟弱，我什麼時候就剛強。”（林後12：9-10）願我們這些看起來是倒楣的，看起來是不幸的，看起來是痛苦的機會成為一個因認識基督而有的香氣，彰顯這樣的香氣。我們一起禱告。

親愛的天父，求你幫助我們。這不是一件容易的事情。但是當我們在人生的實況當中，當我們在某些境況的時候，求你幫助我們，讓我們真的是因為你自己的榜樣，讓我們可以像保羅一樣說：我們是基督的俘虜，在凱旋的遊行當中，為的是要顯揚因認識你而有的芬芳氣息，這樣的禱告是奉主耶穌基督的聖名祈求。阿門！

（錄音打字整理：郭芷筠、胡穎）

你看，他是睡了 -----徐國勳老弟兄追思會側記

維俊

臺灣詩人余光中先生在他的《天問》一詩中曾這樣寫道：“我們的生命啊/一天接一天，何以/都歸於永恆了呢？/而當我走時啊/把我接走的，究竟/是怎樣的天色呢？”

記得那天中午，幾個同事在餐廳裡吃飯，不知為什麼，我們的話題從研究課題聊到了諾亞方舟，說如果今天再造方舟，我們該帶走什麼？此時我抬起頭來，看窗外，積雪都已消融，一陣春風吹過，樹枝在搖。幾個小時後接到牧師的電郵，說徐伯伯被主接走了，很安詳，像是睡著了。往回推算，他過世的時刻，就是我們談論方舟的那個時刻。

據與徐伯伯關係密切的牧師長老們講，徐伯伯是個對自己的死做好充分準備的人，他甚至連追思禮拜上唱的詩歌都想好了。

三月五日，當走進教會的主堂，我們看見的是一位中年男子威嚴的照片。這是徐伯伯過去的照片，與去年坐在主堂裡祝賀自己的兒子被按立為牧師的那位老人判若兩人。我忽然在想，人生既是連續的過程，卻又可分割成不同階段，而每個階段留給人的印象居然有這麼大的不同。在遺像前的講臺上，懸掛著一幅隸書對聯“以正氣還天地，有大勳於國家”，巧妙地將徐伯伯自己的名字嵌入其中。據徐牧師介紹，這幅對聯是在整理老人遺物的時候發現的。

在馮秉誠牧師和黃玉祥長老禱告讀經之後，便是來賓分



享追憶的時間。一位中年的白人婦女首先站起來，這位名叫Jo Lagerman的婦女是徐家三十年前的朋友。徐家剛搬來的時候，她自己的父親去世不久，喪父之痛讓她難以自拔。徐伯伯看著這個與自己孩子年齡相仿的美國女子，便說：“你若願意，也可以叫我爸爸。”這無疑對她是個從天而降的安慰。從此，“爸爸”這個稱呼就叫了三十多年。是這樣的一份跨越血脈的父愛將兩個家庭連在了一起，徐伯伯的園藝、書法和禱告都給她留下極其深刻的印象。

王翠嬾女士是徐伯伯的學生，今天也遠道而來，代表當年在韓國華僑學校的所有學生，追憶昔日老師的為人風範。“徐校長”，這是學生習慣了的對老人的稱謂。她說讀小學的時候，常從辦公室的窗口看到老師在練習書法；她追憶當年的徐校長是一位寬厚、善良、謙卑、節儉的老師，舉止威儀是典型的儒家君子。當她大學的時候，要給學生辦暑假的藝術活動，曾求助於徐校長，得到校長的鼎力相助。老師還一直保留著當時的照片，多年後重逢時專門找出照片送給她。她聽徐師母說徐校長長年堅持用書法陶冶性靈。

徐校長移民美國後，王女士曾陪自己的父親來探望，看到一生教書寫字的校長穿起圍裙變成了餐館廚師，面帶笑容，精神奕奕，做起勞力活來毫無退卻，沒有絲毫的落魄感，對生命的那一份積極向上的精神給學生留下深刻印象。她說，做為學生，記住的是校長的那一份為人的美德，對藝術的愛好，對生命的積極態度，這些將成為後輩的模範。

餐福團契的馮任弟兄回憶了一件小事。在徐牧師按立慶祝會的那一天，九十四歲高齡已經很少出門的徐伯伯也來到教堂。馮任弟兄在護送徐伯伯乘輪椅坐電梯的時候，曾經與他有一段簡短的交談。老人居然還記得十年前馮任弟兄的兒子曾跟徐伯伯學習寫毛筆字，而且還異乎尋常地記得孩子的名字！說明他真的愛一個普通弟兄的孩子。

餐館團契的弟兄姊妹在追思禮拜上獻唱了《因他活著》，這個團契也是徐牧師至今仍在服事的團契。

在追思禮拜上，靳士釗牧師作了題為《扶著筆桿敬拜神》的講道。在這篇講道中，靳牧師回顧自己雖然自幼喪父，卻從自己的岳父和徐伯伯的身上，恍若找到自己父親的影子。他談到上一代中國文人基督徒的特徵，他們對信仰的忠誠、對文化傳統的素養和對家庭的愛，是我們這一輩人缺



乏的，他們在自己的家庭和環境中也成為基督信仰與中國文化傳遞者，是“扶著筆杆敬拜神的人”。

徐伯伯一生從事海外華僑的教育事業，讓中國文化得以在華僑中發揚光大。同時，他把基督信仰與他的人生結合在一起。他不僅教育別人的兒女，而且養育敬虔的兒女，使之成為忠誠的基督徒。從這個家庭的教養上，反映出徐伯伯的品德、學識和愛人的心。對於這個教會，徐伯伯付出的愛和信心的表達，在許多很細小的事情上都在觸摸我們的心。



靳牧師還展示了徐伯伯送給靳牧師的書法作品“至於我和我家，我們必定事奉耶和華”（約書亞記24：15），這不僅是送給靳牧師的，也是送給全體會友的，希望大家都成為事奉神的家庭。當他書寫聖經時候，就把他的心態和精神傳給了我們。他自刻的一枚“尊主為大”的印章，將主字擴大包攏住其他三個字，形象地體現了主的信實廣大是轄制一切的，也將這四個字表達的意思彰顯了出來。教會期刊《威信》雜誌的刊名就是徐伯伯題寫的；此外，米城教會的匾額、教會的旗幟都出自他的筆下。目前在許多教



會的弟兄姊妹家中都藏有徐伯伯書寫的聖經經文書法作品，這些都是他留給我們的寶貴的屬靈產業，成為我們生命的激勵。

掛在教會主堂裡“祂復活了”四個隸書大字是他所寫並堅信的，此刻就高掛在所有來賓的面前。因此他過世時他看起來非常安詳。徐媽媽對靳牧師說：“你看，他是睡了。”的確，他是睡了。他印證了保羅在提摩太后書中所說過的：“那美好的仗”他打過了，所信的道他守住了。我們感謝神，因著他從死裡復活，將永生賜給了我們。

我們其實必定會在天上再見到徐伯伯，這就是我們的信仰。徐伯伯的信心留給我們的是永恆的產業。

剛從台灣趕回來，又經歷數日的操勞，徐牧師今天顯得面容憔悴。但他帶來的不是悲傷，而是對父親一生充滿感恩和自豪的回顧。在莊嚴舒緩的鋼琴伴奏下，藉著一張張往日的照片，將徐伯伯人生的各個階段，從中國到韓國，從韓國到美國，從美國到天國的人生旅途具體形象地展現給我們。





徐伯伯1922年出生於山東海邊的農村，5歲時徐伯伯的母親過世，由於擔心孩子會受到繼母歧視，於是徐伯伯的父親決定不再續弦，他教書為生，獨自教養兒子。適逢戰亂，為避免被抓去當兵成為炮灰，就決定讓兒子孤身東渡韓國。自1942年離開故鄉，直到上世紀九十年代才有回歸故鄉省親的機會。徐伯伯起初在韓國首爾的大學攻讀哲學，同時在《韓華日報》當記者，後來到大邱市華人協會工作，1950年代開始在中文學校教書，1958年結婚，一家人在大邱居住，直到1978年徐伯伯結束教書生涯為止。

徐伯伯非常正直，不玩政治，不阿諛奉承，所以在60年代被董事會解僱，曾有三年非常艱難的日子，三年後新董事長上任才將他重新聘請回來，讓他擔任華僑小學校長，直到1978年。他被學生們尊稱為“徐校長”。但後來繼任的董事長則對徐校長百般刁難，所以徐校長主動辭職，離開學校。徐牧師曾講到他父親是一生不願向權貴低頭的人，寧可失掉高薪的職位，也不會放棄做人的原則。他的反對者背後曾說徐伯伯是除了會說“哈裏路亞”之外什麼都不會說的人，徐伯伯卻驕傲地說：“感謝主，這是對我的最高評價！”

那時有三年家庭沒有收入，全靠很多親友周濟，並為徐家的孩子付大學學費，徐牧師非常感謝這些慷慨的親友。

1983年徐伯伯全家移民到美國。徐伯伯不會講英文，所以只能在餐館的廚房工作。華人社會有“學而優則仕”的傳統，把社會地位看得很重，一個曾經的校長、教師在餐館打工是非常丟臉的事。但就像徐牧師所說：“我爸爸從來沒有這種感覺。”他高興地穿著圍裙微笑著與昔日的學生見面，從來不以自己的這份工作為恥。謠言非常可怕，在韓國謠傳昔日的徐校長在美國生活非常辛苦，很可憐，“在廚房工作，天天哭”



。但幾年以後有好友從韓國來訪，住在徐家，才發現徐家其實生活非常快樂。那些謠言不攻自破。徐伯伯教育子女“勞動神聖”的理念，並身體力行，所以徐牧師與餐館團契就非常合得來。徐伯伯在美國的餐館工作十八年，直到2001年才退休。

徐伯伯的退休後生活非常愉快。老人非常自律，晨起後看氣象頻道，然後讀聖經，練書法，也讀中文《世界日報》。他是有“綠手指”的人，善於種花植草，退休後的日子充滿喜樂。

2015年，徐牧師從臺灣回來，突然發現父親退化非常嚴重，於是決定2016年回來陪父親過農曆年。在父親去世前，徐牧師有一個月時間陪著老人，然後回臺灣的神學院教書。2月20日徐伯伯在家中風，2月25日離開了這個世界。當時徐牧師人還在臺灣，但徐牧師並不感覺遺憾，因為當徐牧師離開的那天早上，徐伯伯起床與他一起禱告，為他送行。徐牧師感慨地說：“父親是個非常體貼人的人，沒有選在兒子生日那天過世，而是推遲一天，然後安息主懷。”

當年在當校長的時候，徐伯伯曾有很多機會用不正當的手法賺錢，但他一生正直，給我們留下比錢財更豐盛的生命，他的學生是他的財富，他最大的財富是他的家人，他用他自己的生命實踐了路加福音所說的真理：人的生命不在乎家道豐富（路加福音12：15）。他常常說他沒有錢留給我們，但他卻留下非常豐厚的遺產，就是如何讓生命過得更豐富。他自己留下了一個生命豐富的典範。

靳牧師最後又分享了他對徐伯伯那幅抒懷對聯的理解：“以正氣還天地”，做為一個儒家君子出身的基督徒，徐伯伯活出了基督信仰，為主作見證，這是對“以正氣還天地”的全新的詮釋，將一生認真地活給主。“有大勳於國家”，把自己的

名字寫在當中，他願意他的一生對家庭、對社會、對神的國度都有貢獻。

追思禮拜的最後，大家一起唱了徐媽媽專門挑選的《願主同在直到再相會》，讓我們將來與徐伯伯在天上相會。所有的來賓都被這位長輩和老弟兄平凡而又傳奇的人生經歷所感動，大家也一起給徐媽媽及徐家的親友以安慰。

誠如馮牧師在禱告中所言：看見我們的老弟兄，我們尊敬的伯伯，以九十三歲的高齡，這樣平安沒有痛苦的離開了這個世界，我們知道主的應許是何等的真實，主說過在基督裡的人不是死了，乃是睡了，將來有一天都要復活，當號角吹響的時候，都要被提到空中，與主相見，將永遠與主在一起。我們謝謝主，讓我們看見義人的結局就是這樣！徐伯伯雖然離開了我們，但他留下許多寶貴的屬靈遺產。看著現在掛在教堂中徐伯伯的書法作品“榮耀歸神”，“平安予人”，“祂復活了”，這就是徐伯伯的信仰，也應該是我們的信仰。求主幫助我們，藉著今天的追思禮拜，學習徐伯伯一生的榜樣。今天，求主藉著徐伯伯的信仰歷程繼續對我們說話。讓我們做敬畏主，事奉主，跟隨主的人。在這個時候，我們也求天父的平安，上帝的安慰和恩惠和徐媽媽與家人同在，和我們弟兄姊妹和朋友們同在。謝謝主這樣愛我們。



追求信仰路上的自白

Peter Liu

來美國，已有些日子。為了將來的紀念，或為了整理頭緒，心裡頗覺得，我容易遺忘，應該要寫點什麼。思緒萬千，卻難以開頭。

此行來美，訪學之外，頗想見識真正的美國。因為某種原因，對美國，中國內地存在許多截然不同的看法，仿佛霧中廬山，眾說紛紜，難辨真假；親身來美，親耳所見，總能解我心中所惑吧。我明白，人，要有信仰，不然何異於動物。而我，近些年來，隨著年齡的增長，內心的空虛、彷徨和焦慮也隨之增加。童年在完全封閉環境下所接受的思想教育，隨著環境的開放和知識的增加，被內心徹底的否定。成年，為了功利，隨波逐流，虛假地接受了某種思想和信仰，而內心卻從未相信。如行屍走肉般，活了近半輩子，我應該聽從內心的聲音，尋求解脫我內心的信仰。

所以，瞭解宗教，尋求信仰是我此行另外一個目的。教堂，當然是最好的地方。在一位老師的陪同下，我平生第一次踏入教堂-米城華人基督教堂。進入教堂，敬拜儀式已經開始。

第一次參與敬拜，猶如新婚一般，留下非常美妙的感覺，言語難以形容，諸多細節卻難以想起。依稀記得虔誠的目光、富於哲理的言語及友善和藹的人。仿佛神的眷顧，我的內心卻大大的平靜了許多，如同牧師所講，主耶穌讓



風暴停止了，湖面大大的平靜了。內心中，有強烈瞭解《聖經》的意願。心中暗想，或許，在這，能找到解脫我內心的靈藥。

認識Sunny長老之前，就聽別人說起，他是一個非常樂善好施之人。初次見面，是敬拜完後，他主動找到我的，像親人一樣，真誠實意關心我，我卻有點受寵若驚。後來，我知道，他一直是這樣的人，對待每個人都如此。我想，在內地被宣傳成的好人榜樣雷鋒也就如此吧。做一件好事難，做許多好事更難，做一輩子好事卻是難上加難。Sunny長老能長期樂善好施，沒有堅定的信仰是無法做到的。這種信仰的力量，給我帶來了信心，也給我溫暖之感。之後，在教會，陸續認識了更多同Sunny長老一樣充滿愛心、信仰堅定的人，我也想成為他們那樣的人，內心充滿愛和快樂；因而，我想更進一步瞭解基督教。

基督教的根基是《聖經》，當然，我要瞭解他，先要去讀聖經。從小，我就被教育成無神論者，對《聖經》上所說，當然充滿了懷疑。《聖經》是不是很多人為了宣傳宗教編寫的，可信嗎？耶穌復活

可能是真的嘛？我內心一直被無神論蒙蔽了嗎？這些疑問一直在我腦海裡困惑著我。

在農村，人離開塵世滿三年後，會舉行某種神秘儀式，可以跟亡者進行交流。之前很多次，作為旁觀者，都認為這是落後愚昧之舉，根本不值得一信。前兩年，我兩位長輩離世，為了驗證這種儀式的不可信，我決定親自參與，以我以為科學的方法來驗證，可是結果讓我非常驚訝。比如，問死者，清明節，跟我一起幾個人去他墓前掃墓，我兒子幾歲，房間現在多少人等等已經發的問題，死者回答的答案都是對的。我隱約感覺，這世界肯定有某種神秘的力量在支配著，這種神秘的力量或許就是神。

世俗的羈絆，讓我很難有充分的時間去慢慢的調查資料和研究《聖經》的本質，我想最好的方法，就是閱讀已有的聖經相關的著作。很有幸，Sunny長老推薦了一本非常好的書《遊子吟》，非常感謝靳牧師送了一本給我。讀後，感覺這本書很好，以通俗易懂的語言、科學嚴謹的態度詮釋了眾人對《聖經》的諸多疑問。的確如此，歷經千年的風雨，基督教一直矗立在眾人的心中。如果《聖經》是人用

謊言編造的，基督教能歷經千年風雨？我想在歷史長河當中，肯定有許多像我這樣的人，對其深感懷疑，甚至以想推翻《聖經》的想法去研究它，結果卻被《聖經》征服；牛頓晚年一心研究神學，絲毫不能跟他相提並論的我，去懷疑《聖經》是不是

不自量力？或是被統治者的謊言蒙蔽了雙眼？然而，根深固潛意識的無神論思想告訴我，不一定可信。看完《聖經》裡面福音書，被耶穌充滿對人的愛的精神所感動。完全為了他

人，以莫大的痛苦犧牲自我。或許，他想以這種犧牲，來喚醒許多沉睡的民眾。我想，這種偉大的愛，也許是基督教歷經千年風雨而不到的根源之一；我也似乎明白了教會許多人都充滿愛心、樂善好施的原因。

古有唐聖僧印度取佛經，今有不化徒美國學聖經。追求信仰的道路不一定平坦，唐僧取經憑信心，我也應如此，打開胸懷，充滿信心。



我信主的見證

張瑩

1.引言

十二月二十六日是我的生日，也是我在基督裡重生的日子。

2.接受基督之前：

用一個詞來概括認識基督之前的生活就是迷茫。

按部就班的升學和生活都是家長和周圍的師長認為我們應該做的事，一旦達成一個計劃又會幫助我們生成另一個期望和計劃。我做了大家認為應該做的事，該上的學，可是我並沒有感到過充實，而是會有越來越多的迷茫：難道我們世世代代，祖祖輩輩都在重複這樣的生活，然後死去變成一抔黃土麼？

一群人熱鬧之後，夜深人靜醒來之時，我們可能都思考過一個問題：就是我是誰？我為什麼會存在？生命最終去哪裡？但是我不敢過多的面對和思考這個問題。因為這些問題必然要挑戰我的認知，讓我認識自己的無力和有限。我缺乏直面這個問題的勇氣，所以我當了很多年的逃兵，找各種理由讓自己迴避思考這樣的問題。

3.我怎樣接受基督

剛來美國接觸基督教不久，我就深有感觸，甚至很早以前就決志了，但一直沒有受洗的原因或者說阻礙有兩個。

一個是很難接受“人人生來都有罪”的論斷。因為世上有好心人做好心事，那麼他們也要因為“原罪”而不得去天堂嗎？後來經過很久很漫長的時間我才自己體會到原罪的含義和它的厲害。因為我可以憑著自己的良心教育和控制力讓自己不去做壞的事情，可是我卻無法控制自己不去無端生出自私的思想。無論如何注意，總是會對最親近的人說出尖刻的話傷害他們。所以對於“原罪”的認識讓我意識到聖經上說我生而為一個罪人是一點沒有冤枉我。

第二個阻礙是我的驕傲和自大，我剛開始斷定信主可能是一種阿Q式的精神勝利法，向神祈求和禱告等同於自我放棄，

等同於不認可自我價值。其實我心裡是願意認識一位真神的，可是這位神他要求的太多了，他讓我把我自己的權柄交給他，他想永遠讓他的意志高過我的意念，我不願放棄對自我的擁有權，我只好說：你要求那麼多我做不到啊。最嚴重的時候，讀聖經我都是抱著找茬的態度。

可是慢慢我發現心裡還是相信和依靠神的。我也知道神沒有放棄我與我同在。有一次夜路對向的車超車差點發生意外，可是抬頭在一片大玉米地裡的牌子上寫著：Do not be afraid, because I am with you. 我頓時心裡就不害怕了。我向上帝禱告，在我需要支持和安慰的時候，可是轉眼我就不提耶穌，跑去查經班問一些問題，而我幾乎都沒有從頭看完一遍聖經。就這樣對上帝出爾反爾，但上帝仍沒有放棄我。他一直等我有一天想明白：神的愛是如此的偉大，他的愛不拋棄不放棄，從不聽話拜假神的出爾反爾的以色列人，到這樣不知好歹一直在試探主的我。神竟差他的獨生子降世為人受苦累，為我們釘十字架流血償還我們人的罪。而我覺得自己對一些身邊小事的耐心都幾乎是出於全部的愛了，相比之下神的愛是多麼的偉大？！這樣一份白白的愛我幾乎因為自大而不領會。天父的愛體察人的軟弱，我又何必一直逞強呢？把自己交在天父的手裡，必得到最合宜的安排和帶領，我又為何執著於自己都不確定的“意念”呢？所以我願意把自己交給神的教導和帶領。

4. 接受基督以後思想和生活的改變

之前一直和主耶穌擰巴著行，所以要以觀後效才知道。

5. 合適的經文（路加福音 11:10）

凡祈求的，就得著；尋找的，就尋見了；叩門的，就給他開門。

A large, textured tree trunk, likely a sequoia, dominates the left side of the page. The bark is deeply furrowed and reddish-brown. The background shows a dense forest of green trees under a clear blue sky.

我的信主見證

繆慈勇

回想過去如果有人說我有罪，我絕不承認。信主之後才認識到我的罪唯有通過我主耶穌基督才會得到赦免。

在接受基督以前，我是從一個無神論到逐漸地認識神，到現在開始信主。以前也聽說過基督教，也聽說過耶穌是為我們的罪被釘死在十字架上後來復活，但根本沒有往心裡去。在信主以前，我總是覺得自己很能幹，相信自己努力，沒有幹不成的事，或許在我的內心深處總是認為自己很強大。那時的我沒有意識到這種意識會成為我走向歧路的最大根源。

我在中國的時候我和我的朋友合夥做生意，我朋友她一家人都是基督徒。他經常給我傳福音，跟我分享有關耶穌基督的事，我從他身上感受到唯有神的國度才有真愛、喜樂和平安。於是我決定信主，接受主的救恩。

接受基督以後，我的人生觀發生了很大的變化，首先認識到我們是有罪的，我承認耶穌基督背負我的罪被釘死在十字架上，替我受罪，替我而死，我相信耶穌基督死後第三日復活。我承認我自己有罪；但我相信，我接受耶穌基督為救主，在我接受耶穌基督信仰以後，我學會了把自己不開心、不知所措的事情向神訴說，向神訴求，把重擔

Naomi Clark 得救見證

仰望交託在主的手裡，這些在以前是平常的事情，在信主以後心裡都會感到神大愛大能的恩賜，輕鬆開朗的心情也就隨之而來，做人也覺得輕鬆舒暢沒有負擔。感謝主我現在清楚地感到最大的收穫是我可以認識我們的神，我可以明白到神在我們每個人身上都有美好的計劃。我以後的生活，也要通過禱告尋求神的旨意，我想信神會給我正確的指引的，所以我要把自己奉獻給主，讓主來管理我的一生，成為討神喜悅的人，願一切榮耀歸於我主我神。阿門。

我喜歡的聖經經節是羅馬書3：22-24：就是神的義，因為耶穌基督加給一切相信的人，並沒有分別，因世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀，如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白稱義。

我叫Naomi Clark,我今年15歲。我出生於中國北京。當我7歲時隨媽媽來到美國。我是在家庭學校里上學的。我喜歡唱歌。我有一個寵物狗，他叫Toby。

之前在北京時我曾經和媽媽去過幾次教會。在教會中我們一起唱歌，我不明白他們在唱什麼？牧師講道時我也不懂是什麼意思，經常在聚會時睡覺。

當我來到美國時，最開始我們在Elmbrook Church聚會，我還是同樣在聚會時睡覺。我爸爸曾經問我是否願意接受主耶穌作為我的救主。我回答願意，但是從沒有嚴肅的對待這個問題。之後由於語言的問題，我們決定來到米城華人基督教會。在這裡我交到許多基督徒朋友，我很開心。我也開始去小組團契聚會，但還是不能完全明白上帝。但是自從我開始去團契一段時間后，我開始很享受在那裡的時間。我也愛唱敬拜詩歌。

直到有一天，在我們從教會回家的路上媽媽問我：“你認為你是一個基督徒嗎？”我很堅定的回答：“是，我是。”媽媽接著問我：“如何才能成為一個基督徒？”我的回答是：“你必須知道三位一體的神，你必須要受洗。媽媽告訴我，你需要知道三位一體的神，但不是受了洗就成為

基督徒。後來爸爸來我的房間里和我一起談論信仰的事情。他特別提起一節經文是羅馬書的3章23節“因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。”爸爸解釋給我這節經文的意思。爸爸又講了另一節經文給我聽，是羅馬書6章23節“因為罪的工價乃是死；惟有神的恩賜，在我們的主基督耶穌里、乃是永生。”緊接著爸爸問我：誰是罪人？我回答他說：姥姥姥爺，Rachel, Abby, Christine, 朱牧師。爸爸又問我，還有呢？我還是在一直找其他的人。我並沒有意識到我自己也是罪人。但是爸爸又一次講解給我聽，我終於明白了我也是一個罪人。

之後媽媽、爸爸和我在辦公室一起向神禱告，但輪到我時，我不知道如何禱告。媽媽爸爸告訴我禱告就像和爸爸媽媽講話一樣。我停頓了很長時間，媽媽離開辦公室去到廚房做飯了。我開始和爸爸一起禱告。我邀請耶穌基督來到我的心中作我個人的救主。爸爸把這個好消息告訴了媽媽。我們就一起吃晚餐。晚餐后媽媽也單獨和我一起談信仰，媽媽和我分享她自己的見證：我很感動就一直的哭，一直的哭。媽媽問我，女兒，為什麼哭泣呢？是不是我批評你，使你傷心了？我說：不是，媽媽！我對不起你們，我做錯很多事，我曾經對你講話不禮貌……媽媽安慰我說，“謙卑又衷心的懺悔，是神喜悅的。媽媽說神已經原諒你了。我好開心又和媽媽一起禱告，然後滿心歡喜的上床去睡覺了。



魏潤春來信

米城弟兄姐妹主內平安：

我是王牧師《彩雲集》裡的幾個印象深刻見證第四篇，“在神凡事都能”裡所提到的魏源容的女兒魏潤春，父親是在2003年，息了地上的勞苦，安詳回到天家。

感謝讚美主，神在父親近八十高齡時，揀選他成為神的兒子，就如王牧師書中所言，父親是軍人，煙酒也與他相伴六七十年，在父親決定認罪悔改信主之時，他立刻戒除了這習慣，在人所不能做之事，在神凡事都能，因為父親為神做了美好的見證，得救的恩典也臨到我母親和姐姐。

父母親于90年搬到比較合適老人居住的亞特蘭大，我們姐妹們也相繼地搬到他們附近，可以互相照應。搬到亞城十年後，父親得了口腔腫瘤，母親說因父親信了主，戒了煙酒，所以主讓父親多活了十幾年，得以享受天倫之樂，我想最主要的是，父親信主之後的那種平安喜樂，自父親知道他得了腫瘤，他依然保持他一貫的平靜安詳，沒有對神抗議，沒有抱怨，更沒有愁容滿面，一切逆來順受。更讓我們在他周邊的人折服的是，總是見到他面露笑容，讓人覺得如沐春風。他沒有因病而改變以往的生活方式，每日讀書、看報、散步、更是隨時禱告、讀經。患病初期，仍然按時參加教會聚會，每月一次“長青會”也一定有他的足跡。後期因體力較差，不能到教會聚會崇拜，改由教會姐妹會每星期四輪流到父母家中做家庭禮拜，大家一齊禱告、讀經、分享、唱讚美詩歌。父親那時因腫瘤繼續擴大，說話已不清楚，但可以肯定的一點，父親很認真，在他身旁，我們可以聽到他喉嚨發出的聲音，與我們同聲讀經、唱詩、而且大聲“阿門！”

，使在場的姐妹們無不動容，大家更是笑中帶淚的讚美神。

父親知道是他離開暫時的山篷的時候了，他要去神為他預備的永恆的家，父親從頭到尾都給我們兒孫做美好見證。他老人家也讓我們感覺到我們的家充滿了親情與友愛，是可說真心話與流真心淚的地方。死亡雖然結束了父親在地的生命，但不會結束我們親子的關係，我們確認有一天會在天家再相見。

茲奉上支票一張至《威信月刊》，謝謝你們每次寄來的《威信》，讓我們知道你們的資訊，也深知米城教會是神所祝福的教會。

復活節受浸禮



主工信息



米城教會舉辦辛立牧師佈道會

2016年4月8日至10日，米城教會舉辦辛立牧師佈道會。辛立牧師來自中國陝西，在經歷過文革、插隊、招工後，於1977年進入西北大學歷史系，此後在北京師範大學獲得碩士學位。畢業後在一家出版社擔任哲學歷史編輯。1989年來美國，原打算讀文化人類學博士，但1990復活節信主這件事改變了他的人生方向。2002年蒙神呼召，他去讀南卡哥倫比亞神學院，獲得道學碩



士和教牧輔導碩士。畢業後辛立牧師開始在加州牧會，2009年回國做全職宣教士，並開始攻讀教牧博士課程，研究如何在健全的屬靈關係中培養傳道人的品格。

4月8日週五的晚上，在西區的一座路德會教堂舉行了西區查經班的聯合聚會，有80人參加。辛立牧師用猶大書20-21節，分享了基督徒如何（1）不停地、持續地在至聖的真道上建造自己；（2）不停地、持續地在聖靈裡禱告；（3）不停地、持續地仰望，等候主耶穌基督的憐憫，直到永生。正式的佈道會是在4月9日週六的晚上，教會邀請到140多人參加，辛立牧師用自己、自己的家人的見證，帶領會眾認識十字架，認識基督耶穌。當他講道結束呼召時，有5位新朋友信主。其中有醫生、學生，還有在本地居住多年的華人朋友。4月10日辛立牧師用馬太福音14：1-33節，做了《在風浪中認識耶穌》的主日證道，再一次堅定我們對主耶穌基督的信仰。這三天的佈道會，使大家有非常豐富的收穫。



母親節





主工信息

米城教會舉辦聚會感謝主日學老師

2016年3月5日，教會舉辦了感謝主日學老師的活動。教會的主日學校包括成人主日學、兒童主日學和主日中文學校三個部分。成人主日學和兒童主日學分別在聖經知識上根據每個年齡組的不同而開設了不同的班級，給予系統的聖經教學，除了用聖經知識授課之外，還需要大批的姊妹幫助照顧小孩子。主日午餐聚會後的中文學校，也成為教會對會友孩子延伸教育的一部分。此次聚會邀請到大部分擔任老師的弟兄姊妹，在聚餐和座談中，讓每一位老師暢所欲言。牧師和長老也代表教會和會友對老師們付出的辛勞表示感謝，鼓勵繼續多做主工，使弟兄姊妹和下一代的身心靈都得到建造。





主工信息



一年讀經一遍計劃

Through the Bible in One year –Apr

一年讀經一遍 四月份日程

1	撒下 1Sam 21-24	2	撒下 1Sam 25-28	3	撒下 1Sam 29-31	4	撒下 2Sam 01-04
5	撒下 2Sam 05-08	6	撒下 2Sam 09-12	7	撒下 2Sam 13-15	8	撒下 2Sam 16-18
9	撒下 2Sam 19-21	10	撒下 2Sam 22-24	11	詩 Psm 01-03	12	詩 Psm 04-06
13	詩 Psm 07-09	14	詩 Psm 10-12	15	詩 Psm 13-15	16	詩 Psm 16-18
17	詩 Psm 19-21	18	詩 Psm 22-24	19	詩 Psm 25-27	20	詩 Psm 28-30
21	詩 Psm 31-33	22	詩 Psm 34-36	23	詩 Psm 37-39	24	詩 Psm 40-42
25	詩 Psm 43-45	26	詩 Psm 46-48	27	詩 Psm 49-51	28	詩 Psm 52-54
29	詩 Psm 55-57	30	詩 Psm 58-60				

Through the Bible in One year –May

一年讀經一遍 五月份日程

1	詩 Psm 61-63	2	詩 Psm 64-66	3	詩 Psm 67-69	4	詩 Psm 70-72
5	詩 Psm 73-75	6	詩 Psm 76-78	7	詩 Psm 79-81	8	詩 Psm 82-84
9	詩 Psm 85-87	10	詩 Psm 88-90	11	詩 Psm 91-93	12	詩 Psm 94-96
13	詩 Psm 97-99	14	詩 Psm 100-102	15	詩 Psm 103-105	16	詩 Psm 106-108
17	詩 Psm 109-111	18	詩 Psm 112-114	19	詩 Psm 115-118	20	詩 Psm 119
21	詩 Psm 120-123	22	詩 Psm 124-126	23	詩 Psm 127-129	24	詩 Psm 130-132
25	詩 Psm 133-135	26	詩 Psm 136-138	27	詩 Psm 139-141	28	詩 Psm 142-144
29	詩 Psm 145-147	30	詩 Psm 148-150	31	士上 1Kg 1-4		

Through the Bible in One year –Jun

一年讀經一遍 六月份日程

1	箴 Ps 1-3	2	箴 Ps 4-7	3	箴 Ps 8-11	4	箴 Ps 12-14
5	箴 Ps 15-18	6	箴 Ps 19-21	7	箴 Ps 22-24	8	箴 Ps 25-28
9	箴 Ps 29-31	10	傳 Eccles 1-3	11	傳 Eccles 4-6	12	傳 Eccles 7-9
13	傳 Eccles 10-12	14	歌 Songs 1-4	15	歌 Songs 5-8	16	士上 1Kg 5-7
17	士上 1Kg 8-10	18	士上 1Kg 11-13	19	士上 1Kg 14-16	20	士上 1Kg 17-19
21	士上 1Kg 20-22	22	士下 2Kg 1-3	23	士下 2Kg 4-6	24	士下 2Kg 7-10
25	士下 2Kg 11-14:20	26	珥 Joel 1-3	27	王下 2Kg 14:21-25 拿 Jonah 1-4	28	王下 2Kg 14:26-29 摩 Amos 1-3
29	摩 Amos 4-6	30	摩 Amos 7-9				

Chinese Christian Church of Milwaukee
3069 N. Downer Ave.
Milwaukee, WI 53211

